

«РИ» № 1/2013

Тема номера: Россия – Грузия. Диалог на языке искусства

Theme of the issue: Russia – Georgia. Dialogue in art idiom

*Елена Беспалова*

### **Парижская русская опера князя Церетели**

Князь Алексей Церетели (1864–1942), сын прославленного грузинского поэта, посвятил жизнь служению русской музыке. На протяжении 50-ти лет он создавал русские оперные труппы по всей Европе. Начинал в провинциальном Харькове, а закончил в культурной столице мира – Париже. Шаляпин величал Церетели «рыцарем оперы». Звездным часом в карьере Церетели было создание парижской русской оперы (1930–1931). Во главе труппы стал сам князь, любимец русской колонии. Его антреприза была преемницей антрепризы знаменитой певицы Марии Кузнецовой. Князь и оперная дива пропагандировали русскую музыку в Европе, поднимали дух русского зарубежья, давали возможность русским артистам-эмигрантам выступать в достойном окружении. Церетели и Кузнецова были связаны тесными узами на протяжении четверти века. Кузнецова дебютировала в труппе Церетели в Петербурге (1904). В эмиграции он был ее агентом. Но теперь между бывшими соратниками пролегла пропасть... Статья Беспаловой увлекательно рассказывает о триумфальной и драматической истории антрепризы Церетели.

*Elena Bespalova*

### **The Russian Opera Company of Prince Tsereteli in Paris**

Prince Alexei Tsereteli (1864-1942), son of the famous Georgian poet Akakiy Tsereteli, devoted his life to Russian music: in the course of fifty years he organized Russian opera companies all over Europe. He began his career in the Russian provincial city of Kharkov and finished it the world cultural centre Paris. Shalyapin referred to him as “the Knight of Opera”. The peak of his career was the Russian opera company in Paris (1930-1931). Tsereteli, a much-loved member of the Russian émigré colony, took over that company from the famous opera singer Maria Kuznetsova. The two of them had been close for nearly a quarter of a century, Kuznetsova had made her debut in Tsereteli’s Petersburg Opera company (1904), later he was her agent in emigration. Now there was a rift between them... In her article E. Bespalova tells us a fascinating story of the triumphant and dramatic career of Tsereteli’s enterprise.